



**EUROPOS SĄJUNGOS
TARYBA**

**Briuselis, 2014 m. sausio 30 d.
(OR. en)**

5950/14

**Tarpinstitucinė byla:
2012/0102 (CNS)**

LIMITE

FISC 15

PRANEŠIMAS

nuo: Pirmininkaujančios valstybės narės

kam: Mokesčių klausimų darbo grupei (Netiesioginis apmokestinimas (PVM))

Ankstesnio
dokumento Nr.: 17544/13

Komisijos dok. Nr.: 9926/12 FISC 67

Dalykas: Pasiūlymas dėl Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiamos Direktyvos
2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos nuostatos dėl
kuponų apmokestinimo tvarkos

Delegacijoms priede pateikiamas pirmininkaujančios valstybės narės parengtas pasiūlymo dėl
kuponų apmokestinimo PVM tvarkos 30a, 30b, 65 ir 66 straipsnių kompromisinis tekstas.

- 3) IV antraštinėje dalyje „Apmokestinamieji sandoriai“ įterpiamas šis 5 skyrius:

„5 skyrius

1 ir 3 skyriams taikytinos bendros nuostatos

30a straipsnis

Kuponas – [...]

priemonė, [...] kai nustatytas įpareigojimas priimti ją kaip atlygį už prekių tiekimą arba paslaugų teikimą arba tokio atlygio dalį ir kai **[kupono tiekėjų / išpirkėjų vardai ir pavardės]** ir (arba) tiekimos prekės arba teiktinos paslaugos yra nurodytos pačioje priemonėje arba **susijusiuose dokumentuose, įskaitant** tokios priemonės naudojimo sąlygas;

[...]

Vienafunkcis kuponas – kuponas, [...] kai **[kupono tiekėjo / išpirkėjo tapatybė]**, prekių tiekimo arba paslaugų teikimo vieta ir tiektinoms prekėms ar teiktinoms paslaugoms taikytinas PVM tarifas ar tarifai yra žinomi kuponu išleidimo metu.

Daugiafunkcis kuponas – bet koks kuponas, išskyrus [...] vienfunkčį kuponą.

[Kupono išleidėjas – asmuo, kurio vardu išleistas kuponas, net jeigu jis nėra išpirkėjas arba asmuo, kuris fiziškai išduoda kuponą.

Išpirkėjas:

- (1) vienafunkcio kupono – asmuo, turintis įpareigojimą už kuponą jo turėtojiui [...] patiekti [tam tikrą] **[apibrėžtą]** prekę arba suteikti [tam tikrą] **[apibrėžtą]** paslaugą;
- (2) daugiafunkcio kupono – asmuo, turintis įpareigojimą priimti kuponą kaip **visą** atlygį už [tam tikrą] **[apibrėžtą]** prekę ar paslaugą arba kaip tokio atlygio dalį, ir kuris tiekia tą prekę arba teikia tą paslaugą[, neatsižvelgiant į tai, ar jis faktiškai patiekia tą prekę ar suteikia tą paslaugą];

[...]

Siūloma apibrėžties alternatyva:

Kupono išpirkėjas – asmuo, turintis įpareigojimą už kuponą kaip atlygį arba atlygio dalį patiekti jo turėtojiui prekes arba suteikti paslaugas, su kuriomis yra susijęs kuponas.

Presidency Note

As regards the general definition of a voucher, further to suggestions by the M-S, the Presidency has deleted the reference to “discount vouchers”. Moreover, as supported by the majority of delegations, the reference to Annex IA and payment services is deleted, as the general definition of the voucher provides an adequate distinction between vouchers and means of payment. For reasons of clarity, the Presidency proposes to have a clear explanation of this distinction in the preamble. Finally, a reference to the “name” of the supplier/redeemer and to the “related documentation” are inserted in order to be more precise.

The requirement of the supplier’s/redeemer’s identity as regards SPVs is re-instated but is put in square brackets, since the discussion from the last WPTQ did not result to a final outcome. Nevertheless, the Presidency would like to note that this requirement is already provided in the general definition of a voucher. For matters of consistency, if the Group would decide that this requirement should not be imposed on some kind of voucher or even on a certain kind of SPV or MPV, this should be explicitly stated in the provisions.

The Presidency retained the definitions of “issuer” and “redeemer” in the Article as it believes that the decision on this point should be taken once the general framework of taxation of the MPVs is decided. Moreover, as regards the definition of the “redeemer” the Presidency suggests the deletion of the last part of the sentence, as it believes that in any case the redeemer is the taxable person obtaining the voucher and providing in return the defined good/services. The word “certain” is proposed to be replaced by “defined” for reasons of precision. Finally, an alternative definition for the “redeemer” is proposed, which is aligned with the general definition of the voucher.

Member States are invited to comment on the deletion of the reference to discount vouchers in the general definition and on the deletion of the specific definition of the discount voucher. Comments are also requested on the changes made for clarification. Member-States views are also requested on the need for the supplier’s/redeemer’s identity on the definition of an SPV, on the alternative wording of “defined” and on the alternative definition for the “redeemer”

30b straipsnis

Kiekvienas [...] vienafunkcio kupono **perleidimas** [...] laikomas su tuo kuponu susijusiu prekių tiekimu arba paslaugų teikimu. [...]

Daugiafunkcio kupono išpirkimas (visiškas arba dalinis) laikomas su kuponu susijusiu prekių tiekimu ar paslaugų teikimu, o daugiafunkcio kupono perleidimas nelaikomas nepriklausomu sandoriu [...], **nedarant poveikio jo platinimo paslaugai.**

Tais atvejais, kai su vienafunkciu arba daugiafunkciu kuponu susijusioms prekėms ar paslaugoms taikoma kelionių agentūroms skirta maržos apmokestinimo schema, prekių tiekimas arba paslaugų teikimas apmokestinamas PVM pagal tos schemos taisykles.“

Presidency Note

The discussion in the last Working Party suggested a consensus of the Group to tax each transfer of the SPV down the distribution chain. Slight changes are inserted in the first paragraph, to better reflect the desired outcome.

According to the Presidency's view, this approach deals effectively with the transfer of SPVs down the distribution chain and thus no reference to payments on account under article 65 is required.

The Presidency is seeking for the comments of the M-S on the first paragraph.

Respectively, the discussion in the last Working Party suggested a consensus of the Group to tax MPV upon redemption. The transfer of the MPVs down the distribution chain would only trigger the chargeable event of the distribution service. Slight changes are suggested for reasons of clarity. The Presidency is seeking for the comments of the M-S on the second paragraph.

As no clear decision as regards the third paragraph was taken in the last Working Party, the Presidency leaves it intact at this stage. The deletion of the reference to discount vouchers is retained, as these vouchers are not considered a priority by the Group.

4) 65 straipsnis pakeičiamas taip:

„65 straipsnis

Kai mokėjimas atliekamas iki prekių patiekimo arba paslaugų suteikimo[, įskaitant mokėjimą už vienafunkcij kuponą,] prievolė apskaičiuoti PVM atsiranda gavus mokėjimą ir apskaičiuojama nuo gautos sumos dydžio.“

Presidency Note

According to the Presidency's view, the amendment of article 65 is not necessary anymore, since the tax treatment of the transfer of SPVs, is dealt by article 30b. The provision as was proposed deals with the scenario that a payment on account is made by the first distributor to the issuer against the supply of SPVS. This case should be covered by the normal rules on payments on account, therefore the reference to an SPV should be deleted. M-S are invited to present their views on the deletion of the text in square brackets.

5) 66 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Tačiau pirmoje pastraipoje numatyta nukrypti leidžianti nuostata netaikoma tais atvejais, kai mokėjimai atliekami už [...] kuponą, ar paslaugų teikimui, už kurį PVM turi mokėti įsigyjantis asmuo pagal 196 straipsnį, ir prekių tiekimui ir pervežimui, nurodytam 67 straipsnyje.“

Presidency Note

According to the Presidency's view, the provisions should explicitly not allow M-S to derogate from articles 63, 64 or 65, thus providing for the uniform taxation of vouchers. For this purpose, the Presidency suggests to re-introduce the original Commission provision with the addition of the reference to "and to supplies or transfers of goods referred to in Article 67" which was added by Council Directive 2010/45/EU.